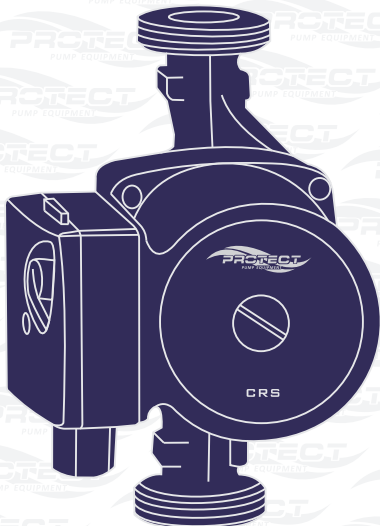







# ЦИРКУЛЯЦИОННЫЙ НАСОС

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (RUS)  
Ver.9.20



-  Опасность повреждения оборудования.
-  Опасность поражения электрическим током.
-  Опасность поражения людей и объектов.



СЕРИЯ CRS

**Уважаемый покупатель!**

**Компания PROTECT PUMPS благодарит Вас за Ваш выбор. Уверены, что приобретенное Вами изделие будет удовлетворять всем Вашим запросам.**

Вы приобрели оборудование торговой марки PROTECT – это крупный производитель насосного оборудования. Высококачественные, надежные насосы бытового водоснабжения и систем отопления предназначенные для многолетней эксплуатации.

Основные технические характеристики оборудования указаны на корпусе изделия, на упаковке и в техническом паспорте. Убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по монтажу и эксплуатации и строго следовать указанным в ней требованиям. При покупке оборудования, пожалуйста, проверьте правильность заполнения гарантийного талона и обязательно ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

**По вопросам гарантийного и постгарантийного технического обслуживания просим Вас обращаться в Сервисные Центры указанные на сайте компании.**

## **Внимание!!!**

**ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД МОНТАЖОМ  
ПРИБРЕТЕННОГО ОБОРУДОВАНИЯ!**

## **Описание устройства**

Циркуляционные насосы серии CRS с мокрым ротором предназначены для организации принудительной циркуляции жидкости в системах отопления радиаторного типа, теплых полов, кондиционирования. Модель насоса CRS Booster предназначена для повышения давления в системах бытового водоснабжения.

Ротор расположен непосредственно в перекачиваемой среде. Между ротором и статором установлена гильза из нержавеющей стали. Электродвигатель и подшипники охлаждаются перекачиваемой жидкостью. Электродвигатель насоса однофазный, в зависимости от модификации имеет одну либо три скорости вращения. Выбор режима скорости вращения производится механическим переключателем на корпусе насоса. Для гидравлического подсоединения насосы имеют резьбовые патрубки. Корпус насоса изготовлен из чугуна.

## **Комплектация**

Циркуляционный насос - 1 шт.

Разъемные гайки (стальные или латунные, зависит от модели) - 2 шт.

Инструкция по эксплуатации - 1 шт.

Упаковка - 1 шт.

## Технические характеристики

Перекачиваемые жидкости - вода с низкой жесткостью, маловязкие, неагрессивные и невзрывоопасные жидкости без волокнистых и твердых примесей.

Максимальное давление на корпус насоса 10 бар.

Диапазон температуры перекачиваемой жидкости от +1 до +120 оС.

Температура окружающей среды от 0 до +50 оС.

Параметры электрической сети: 230В +-10%, 50Гц.

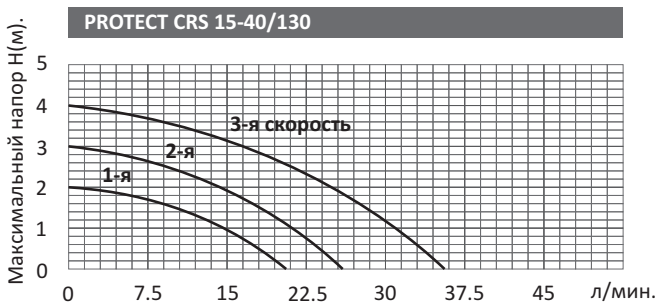
Класс защиты: Ip44

## Таблица технических характеристик

Модель насоса	Резьбовое подключение	Монтажная длина (мм)	Потребляемая мощность (Вт.)		
			1-я скорость	2-я скорость	3-я скорость
CRS 15-40/130	3/4"	130	35	50	71
CRS 20-40/130	1"	130	35	50	71
CRS 25-40/130	1 1/2"	130	35	50	71
CRS 25-40/180	1 1/2"	180	35	50	71
CRS 15-60/130	3/4"	130	46	67	93
CRS 20-60/130	1"	130	46	67	93
CRS 25-60/130	1 1/2"	130	46	67	93
CRS 25-60/180	1 1/2"	180	46	67	93
CRS 32-40/180	2"	180	35	50	71
CRS 32-60/180	2"	180	46	67	93
CRS 25-70/130	1 1/2"	130	65	115	130
CRS 25-70/180	1 1/2"	180	65	115	130
CRS 25-80/180	1 1/2"	180	150	230	245
CRS 32-80/180	2"	180	150	230	245
CRS 15/9	3/4"	160	100		

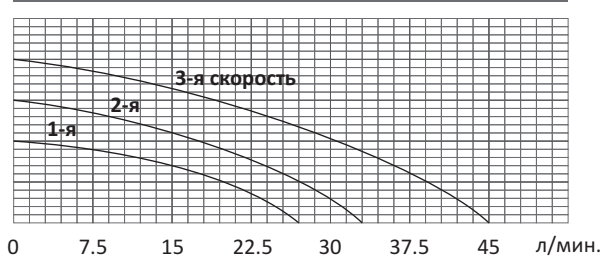
Модель насоса	Напорные характеристики (м.)			Производительность (л/мин.)		
	1-я скорость	2-я скорость	3-я скорость	1-я скорость	2-я скорость	3-я скорость
CRS 15-40/130	2	3	4	20	25	35
CRS 20-40/130	2	3	4	25	35	45
CRS 25-40/130	2	3	4	20	36	50
CRS 25-40/180	2	3	4	20	36	50
CRS 15-60/130	3	5	6	21	35	45
CRS 20-60/130	3	5	6	21	35	45
CRS 25-60/130	3	5	6	22	38	52
CRS 25-60/180	3	5	6	22	38	52
CRS 32-40/180	2	3	4	22	38	52
CRS 32-60/180	3	5	6	32	45	58
CRS 25-70/130	4	6	7	40	50	60
CRS 25-70/180	4	6	7	40	50	60
CRS 25-80/180	5	7	8	45	70	115
CRS 32-80/180	5	7	8	80	100	135
CRS 15/9	9			35		

## Напорно - расходные характеристики

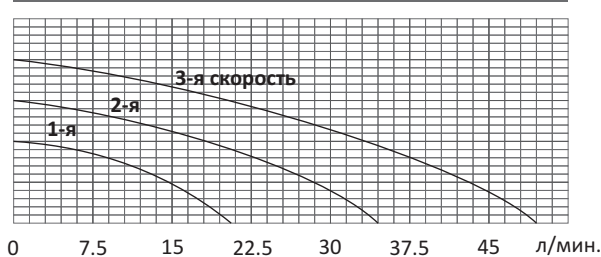


Максимальный напор  $H$ (м).

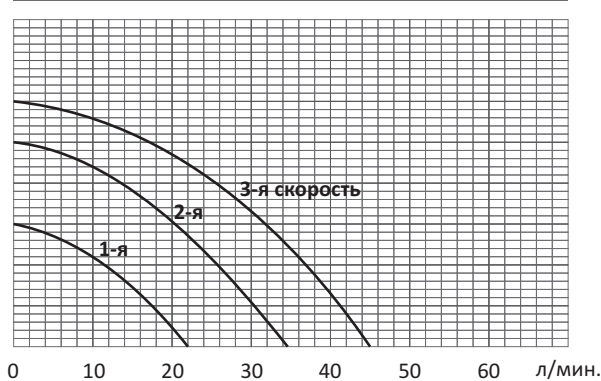
## PROTECT CRS 20-40/130

Максимальный напор  $H$ (м).

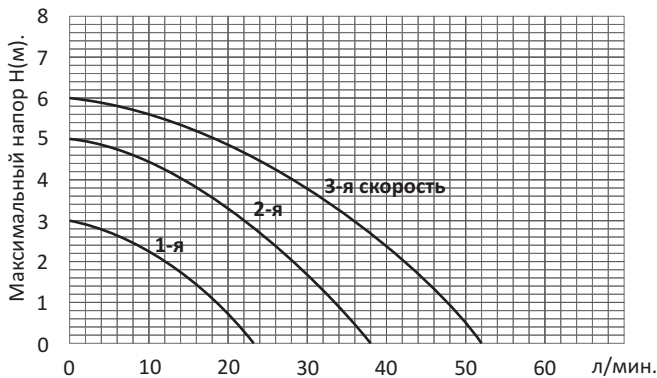
## PROTECT CRS 15-40/130, CRS 15-40/180

Максимальный напор  $H$ (м).

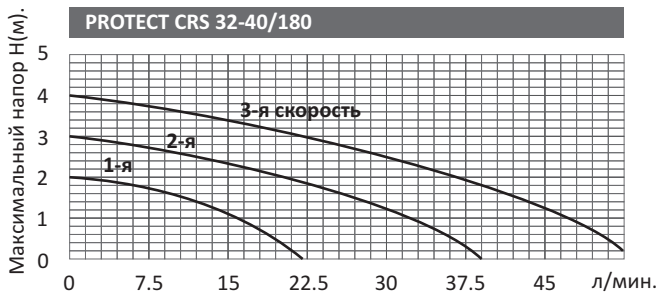
## PROTECT CRS 15-60/130, CRS 15-60/180



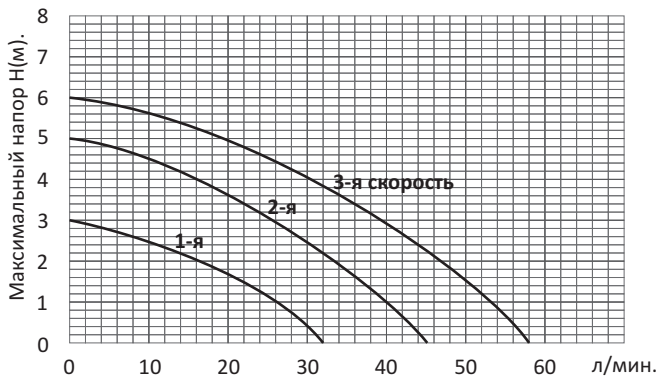
**PROTECT CRS 25-60/130, CRS 25-60/180**



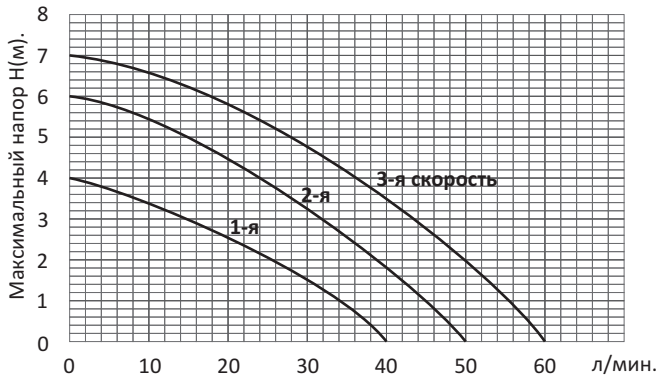
**PROTECT CRS 32-40/180**



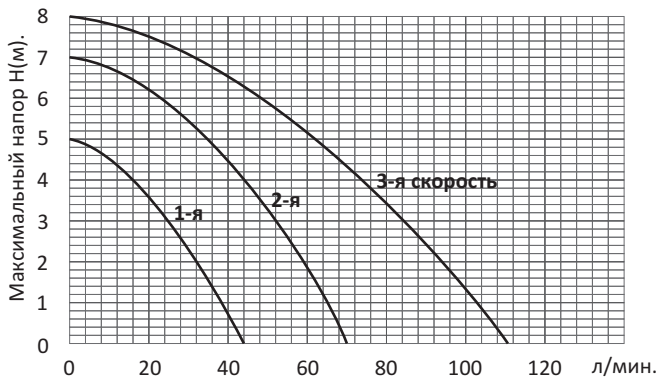
### PROTECT CRS 32-60/180



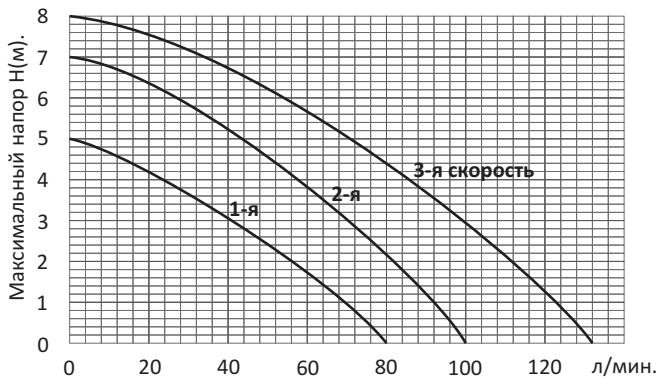
### PROTECT CRS 25-70/130, CRS 25-70/180



### PROTECT CRS 25-80/180



### PROTECT CRS 32-80/180



## Установка насоса

Насос устанавливается непосредственно в трубопровод системы отопления или водоснабжения (зависит от модели насоса).

**Внимание!!!** Установку насоса производить только после завершения всех монтажных работ системы и промывки трубопроводов.

Для установки насоса рекомендуем выбрать удобное для обслуживания место. Рекомендуем так же установить запорные краны до и после насоса для удобства демонтажа при необходимости ремонта насоса или его замены. Для предотвращения попадания крупных частиц в гидравлический узел насоса, рекомендуем установить косой фильтр на входящий патрубок устройства. Стрелка на корпусе изделия указывает направление движение перекачиваемой жидкости.

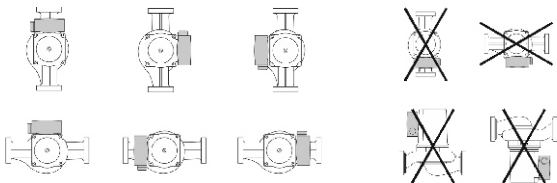
**Внимание!!!** Не допускается включать насос без воды более чем на 15 секунд.

При установки насоса в трубопровод убедитесь что подведенные трубы не создают давления на корпус изделия.

Допустимые варианты положения насоса показаны на рисунке 1. (Вал насоса должен быть расположен строго по горизонтали).

Клеммная коробка не должна быть направлена вниз.

Рис.1



## Подключение к электрической сети

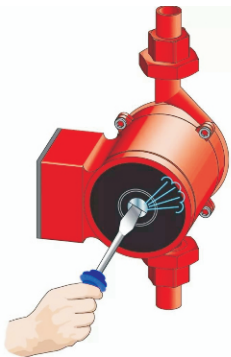
Электрическое подключение насоса должно производиться только квалифицированным персоналом в соответствии с Правилами устройства электроустановок. Модели насосов оснащенными кабелем и электрической вилкой могут быть подключены в бытовую розетку.

Перед электрическим подключением сверьте параметры электросети с данными указанными на корпусе насоса.

Подключение к электросети должно быть выполнено через автоматический выключатель.

### Первый запуск

После завершения гидравлического и электрического подключения насоса в систему, заполните перекачиваемую жидкость. Далее необходимо удалить остатки воздуха из системы. Отверткой открутите заглушку насоса на лицевой части.



**Внимание!!!** При высоких температурах рабочей жидкости и давления в системе, при удалении воздуха возможен выход из насоса горячей жидкости или пара. При этом можно получить ожоги и травмы!

После завершения процедуры удаления воздуха необходимо выбрать скорость работы насоса (для трех скоростных моделей).

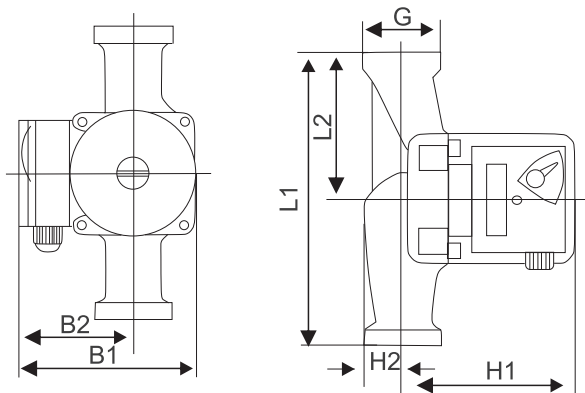
## Внимание!!!

При перекачивании нагретых жидкостей, корпус насоса может сильно нагреваться!  
Прикосновение к корпусу насоса может вызвать ожог!

## Техническое обслуживание

Если насос был отключен и не работал длительное время, может возникнуть блокировка вала. Необходимо открутить заглушку насоса для сброса воздуха и провернуть вал насоса отверткой.

## Размеры устройства



Модель насоса	G	L1	L2	H1	H2	B1	B2
	mm						
CRS 15-40/130	3/4"	130	65	105	28	125	80
CRS 20-40/130	1"	130	65	105	28	125	80
CRS 25-40/130	1 1/2"	130	65	105	28	125	80
CRS 25-40/180	1 1/2"	180	65	105	28	125	80

Модель насоса	G	L1	L2	H1	H2	B1	B2
	mm						
CRS 15-60/130	3/4"	130	65	105	28	125	80
CRS 20-60/130	1"	130	65	105	28	125	80
CRS 25-60/130	1 1/2"	130	65	108	29	125	80
CRS 25-60/180	1 1/2"	180	65	95	28	122	78
CRS 32-40/180	2"	180	65	108	29	125	80
CRS 32-60/180	2"	180	65	95	35	122	78
CRS 25-70/130	1 1/2"	130	65	105	28	122	78
CRS 25-70/180	1 1/2"	180	65	105	35	122	78
CRS 25-80/180	1 1/2"	180	90	135	35	145	95
CRS 32-80/180	2"	180	90	135	35	145	95
CRS 15/9	3/4"	160	80	105	25	80	105

## Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Насос не работает при включенном электропитании	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Отсутствует напряжение</li> <li>- Неисправен конденсатор</li> <li>- Вал двигателя заблокирован</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Проверить правильность подключения к электросети</li> <li>- Заменить конденсатор</li> <li>- Отключить питание насоса, перекрыть запорные краны, выкрутить винт - заглушку для удаления воздуха, вращать вал насоса при помощи отвертки до тех пор, пока не будет обеспечен свободный ход.</li> </ul>
Шум в насосе	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Недостаточное давление на входе насоса</li> <li>- Слишком высокая скорость (для трехскоростных насосов)</li> <li>- Остатки воздуха в насосе или системе</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Повысить давление до нормы</li> <li>- Переключить насос на низкую скорость</li> <li>- Удалить воздух</li> </ul>

Неисправность	Возможные причины	Способы устранения
Насос работает и через короткое время самостоятельно останавливается	- Отложения или загрязнения между ротором и статором, или между крыльчаткой и корпусом насоса	- Проверить, свободно ли вращается вал. При наличии загрязнений внутри насоса произведите чистку

Если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

## Гарантийные обязательства

- Гарантийный срок на продукцию PROTECT составляет 24 месяца со дня продажи потребителю.
- Гарантийный срок на оборудование, находившееся в гарантийном ремонте, не изменяется.
- Гарантийный срок на детали и узлы, замененные в ходе не гарантийного ремонта оборудования Сервисным Центром, составляет 12 месяцев со дня выдачи потребителю отремонтированного оборудования.
- Для подтверждения покупки оборудования в случае гарантийного ремонта или при предъявлении иных, предусмотренных законом требований, необходимо иметь полностью заполненный гарантийный талон и сервисный протокол, в том случае, если оборудование уже подвергалось ремонту.
- Неисправное оборудование (детали, узлы) в течение гарантийного периода бесплатно ремонтируется или заменяется новым после проведения соответствующей проверки причины возникновения неисправности. Замененное по гарантии оборудование (детали, узлы) остается в Сервисном Центре.
- Гарантийные обязательства не распространяются на оборудование, получившее повреждения в результате:
  - неправильного электрического, гидравлического, механического подключения;
  - использования оборудования не по назначению или не в соответствии с руководством по монтажу и эксплуатации;
  - внешних механических повреждений, либо нарушения правил транспортировки и хранения;
  - несоответствие электрического питания стандартам и нормам указанным в Руководстве по монтажу и эксплуатации;
  - действий третьих лиц, либо непреодолимой силы;
  - дефектов систем, с которыми эксплуатировалось оборудование;
  - разборки или ремонта, произведенных лицом, не являющимся представителем Сервисного Центра;
  - изменения конструкции изделия, не согласованного с заводом-изготовителем.

Покупатель обязуется обеспечить демонтаж и транспортировку гарантийного оборудования до места нахождения Сервисного Центра и после ремонта в обратном порядке.

- Компания PROTECT PUMPS не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, нанесенный другому оборудованию, находящемуся у покупателя, в результате неисправностей (или дефектов), возникших в гарантийный период.

- Срок службы насоса составляет пять лет с момента начала эксплуатации.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

<b>Модель насоса:</b>	
Артикул:	Серийный номер:
Данные продавца (подпись, печать) <span style="float: right;">М.П.</span>	
Дата продажи _____	Срок гарантии - 2 года
Печать сервисной организации (заполняется при обращении в сервисную организацию) _____	М.П.
Печать сервисной организации (заполняется при обращении в сервисную организацию) _____	М.П.
Печать сервисной организации (заполняется при обращении в сервисную организацию) _____	М.П.
Печать сервисной организации (заполняется при обращении в сервисную организацию) _____	М.П.
Печать сервисной организации (заполняется при обращении в сервисную организацию) _____	М.П.

**ОФИЦИАЛЬНАЯ  
INSTAGRAM  
СТРАНИЦА  
COELBO RUS**



**ПОДПИШИСЬ!  
БУДЬ В КУРСЕ НОВОСТЕЙ!  
УЧАСТВУЙ В РОЗЫГРЫШАХ!**

**г.Москва 2020**